
Regolamento mobilità accademica per il Master in Medicina

10.02.2020

La Facoltà di scienze biomediche dell'Università della Svizzera italiana, visto lo Statuto dell'Università della Svizzera italiana, adotta il seguente regolamento per i soggiorni di mobilità degli studenti che frequentano il Master in Medicina.¹

1. Disposizioni generali

Art. 1 Campo di applicazione

L'Università della Svizzera italiana ammette un periodo di studio presso un'altra università o istituzione accademica, preferibilmente in area linguistica diversa, con lo scopo di favorire l'ampliamento dell'orizzonte culturale, scientifico e linguistico, nonché l'approfondimento delle conoscenze specifiche dello studente.

Art. 2 Mobilità per il Master in Medicina

Per la mobilità in uscita, l'attuazione di programmi di mobilità è limitata alla durata di un semestre durante il 2°, 3°, 4° o 6° semestre.

La mobilità in entrata può avere una durata massima di 2 semestri, e deve svolgersi durante i primi 4 semestri del programma di Master in Medicina. Le disposizioni in materia sono definite come segue.

2. Tipologie di programmi di mobilità

Art. 3 Programma di mobilità svizzera

1. Gli studenti hanno la possibilità di trascorrere un periodo di studio in un'altra università svizzera.
2. Una convenzione quadro sottoscritta dalle università svizzere assicura il principio del mutuo riconoscimento dei semestri, dei programmi d'insegnamento e degli esami.
3. Le borse cantonali e quelle dell'università di origine continuano a essere versate durante il soggiorno di mobilità.
4. La lista delle università in cui può essere effettuato un soggiorno di mobilità svizzera è consultabile alla pagina del Servizio relazioni internazionali e mobilità:
<https://www.usi.ch/it/universita/info/relint/mobilita/universita-partner>

¹ Per motivi di leggibilità, si rinuncia all'uso simultaneo di forme linguistiche maschili e femminili. Tutte le designazioni personali valgono espressamente per entrambi i sessi.

5. **Art. 4 Swiss-European Mobility Programme (SEMP)**

Gli studenti possono trascorrere un periodo di mobilità nell'ambito dello Swiss-European Mobility Programme (SEMP) presso università partner europee.² Non rientra nel programma di mobilità SEMP lo studente che intende trascorrere la mobilità nel paese dove risiede durante gli studi all'USI.

Art. 5 Università partner

La lista delle università partner in cui può essere effettuato un soggiorno SEMP è consultabile alla relativa pagina del sito del Servizio relazioni internazionali e mobilità dell'USI: <https://www.usi.ch/it/universita/info/relint/mobilita/universita-partner>

Art. 6 Borsa SEMP

1. Lo studente che partecipa ad uno scambio nell'ambito di questo programma ha diritto a ricevere una borsa di studio se presenta i seguenti requisiti:
 - non beneficiare nello stesso periodo di altri contributi dell'Unione europea assegnati per trascorrere un periodo di studio/lavoro all'estero;
 - essere regolarmente iscritto all'USI;
 - non avere la residenza nel paese nel quale intende trascorrere il periodo di mobilità.
2. Le borse non sono intese a coprire la totalità dei costi del soggiorno di studio all'estero, ma sono un contributo alle spese di viaggio e ad altre spese vive. Gli importi sono visibili a questa pagina: <https://www.desk.usi.ch/it/mobilita-studenti-usi-programmi-tipi-di-mobilita>
3. I montanti, in CHF, vengono versati direttamente agli studenti su un conto bancario o conto corrente postale: 2/3 dell'importo sono versati al momento della partenza, mentre l'ultimo terzo (il cui importo sarà confermato o adeguato in base alla durata effettiva del soggiorno) al rientro.

Art. 7 Altri programmi di scambio

A causa della complessa struttura del piano studi di medicina umana, gli scambi internazionali al di fuori dell'Europa, come pure altri programmi di scambio, non sono possibili.

Art. 8 Valutazione dei dossier

1. La selezione dei candidati per il programma di mobilità è responsabilità del Rappresentante della commissione relazioni internazionali per la Facoltà di Scienze Biomediche. Per la selezione, vengono prese in considerazione la motivazione del candidato, il suo percorso accademico e la qualità del suo dossier. Il completo superamento dell'anno di studio precedente al soggiorno è un requisito obbligatorio, una promozione parziale non è sufficiente.
2. L'attribuzione definitiva delle destinazioni di soggiorno è compito del Rappresentante. Non sono necessariamente assegnati tutti i posti disponibili.

² Per ulteriori informazioni consultare la pagina di informazione dell'Agenzia nazionale Movetia sul programma SEMP: www.movetia.ch/it/programmi/

3. Regole di applicazione

Art. 9 Mobilità “out”: durata e lingua

1. Per i programmi di mobilità in uscita, definita come mobilità “out”, si limita l’attuazione al 2°, 3°, 4° o 6° semestre del Master in Medicina.
2. Per il 6° semestre, si impone che gli esami facoltari finali per l’ottenimento del Master, previsti nel mese di giugno del 6° semestre, debbano essere sostenuti presso l’USI.
3. La tesi di Master va consegnata all’USI come da programma studi ed entro i termini stabiliti (fine del mese di maggio del 6° semestre, cfr. Art. 26, cpv. 7 del Regolamento degli studi).
4. La permanenza in mobilità “out” è di un semestre.
5. Si suggerisce un livello linguistico C1 o almeno B2 nella lingua di insegnamento del programma studi dell’università ospitante.

Art. 10 Mobilità “out”: candidatura

1. La candidatura deve essere trasmessa al Servizio relazioni internazionali e mobilità entro le scadenze definite sul sito del Servizio stesso. Iscrizioni tardive o incomplete non verranno accettate.
2. In caso di selezione positiva, le parti stipulano un Learning Agreement.

Art. 11 Mobilità “out”: documentazione

Il candidato deve presentare la seguente documentazione al Servizio Relazioni Internazionali

- Modulo di iscrizione debitamente compilato
- Curriculum vitae
- Ultimo attestato ufficiale degli esami sostenuti (transcript)
- Fotocopia dei certificati linguistici (lingua di insegnamento all’università ospitante)
- Piano di studio firmato (1° e 2° scelta). Tutte le eventuali modifiche apportate al documento devono essere approvate dal Rappresentante e dal Direttore degli studi all’università ospitante al più tardi entro un mese dall’inizio del semestre di mobilità e inoltrato al Servizio Relazioni internazionali dell’USI per garantire il riconoscimento degli esami sostenuti presso l’università ospitante all’estero.
- Lettera di motivazione intestata all’università di destinazione (1° e 2° scelta) nella lingua di insegnamento del programma studi.

Art. 12 Mobilità “out”: ECTS

1. Se il programma di mobilità è attuato durante il 2°, 3°, 4° semestre, lo studente deve garantire l’ottenimento di 30 ECTS durante il semestre in mobilità.
2. Se attuato durante il 6° semestre, lo studente deve garantire l’ottenimento di 15 ECTS durante il semestre di mobilità.

Art. 13 Mobilità “in”: durata e lingua

1. Per i programmi di mobilità in entrata, definita come mobilità “in”, si limita l’attuazione ai primi 4 semestri di studio di Master.
2. La permanenza in mobilità è di massimo 2 semestri.
3. Si suggerisce un livello linguistico B2 nelle lingue Italiano e Inglese.
4. Qualora vi siano dei posti disponibili, la Facoltà si riserva la possibilità di attribuirli a studenti in programma di mobilità.

5. Lo studente otterrà i crediti garantiti dal superamento degli esami di fine semestre. Per l'equivalenza dei crediti ottenuti presso l'USI si prega di fare riferimento al proprio istituto di appartenenza.

Art. 14 Disposizioni finali ed entrata in vigore

Questo regolamento è stato approvato dal Consiglio dei Professori il 10.02.2020 ed entra immediatamente in vigore.